

1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- A termékkel kapcsolatos anyagok

- Kereskedelmi megnevezés: **KEMPERTEC® EP5-Primer Comp. B**
(KEMPEROL® EP5-Primer Comp. B)

- Cikkszám: 52000B

- Anyag/készítmény használata Alapozó

- Gyártó/szállító: KEMPER SYSTEM GmbH & Co. KG
Holländische Strasse 32-36
34246 Vellmar
Deutschland / Germany
Telefon: +49 (0)561 / 8295-0
Telefax: +49 (0)561 / 8295-10
E-Mail: MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM

- Információt nyújtó terület: Department Research and Development

- Szükség esetén nyújtott információ: Klinische Toxikologie der
JOHANNES GUTENBERG-UNIVERSITÄT MAINZ - KLINIKUM
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 23 24 66

2 A veszélyek azonosítása

- A veszély megjelölése:



C Maró

- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

R 20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.

R 34 Égési sérülést okoz.

R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

- Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

- GHS címkézési elemek



Vesztély

3.2/1B - Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.



Figyelem

3.1/4 - Lenyelve ártalmas.

3.1/4 - Bőrrel érintkezve ártalmas.

3.1/4 - Belélegezve ártalmas.

3.4/1 - Allergiás bőrreakciót válthat ki.

- Megelőzés:

4.1/3 - Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.











(folytatása 1 oldalon.)

- Elhárító intézkedés:

Kerülni kell a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.
 A használatot követően alaposan meg kell mosni.
 A termék használatakor tilos enni, inni vagy dohányozni.
 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
 Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.
 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén azonnal TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni.
LENYELÉS ESETÉN: Ki kell öblíteni a száját. **TILOS** hánytatni.
BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Lemosás bő szappanos vízzel.
BŐRRE (vagy hajra) KERÜLÉS ESETÉN: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.
SZEMBE KERÜLÉS esetén: Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
 Azonnal TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni.
 Rosszullét esetén TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni.
 Szakellátás (lásd a címkén).
 Különleges intézkedések (lásd a címkén).
 Ki kell öblíteni a száját.
 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: Orvosi ellátást kell kérni.
 A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
 Elzárva tárolandó.
- Tárolás:
- Elhelyezés hulladékként: Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.












3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

- Kémiai jellemzés**- Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.**- Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 100-51-6 EINECS: 202-859-9	Benzil-alkohol  Xn; R 20/22 Veszély:  3.1.O/3, 3.1.I/4	25-50%
CAS: 140-31-8 EINECS: 205-411-0	2-Piperazin-1-iletíl-amin  C,  Xn; R 21/22-34-43-52/53 Veszély:  3.1.O/3, 3.1.D/3, 3.4.S/1;  3.2/1B Figyelem: 2.6/4, 4.1.C/3	10-25%
CAS: 114-24-3	3,6-Diazaoctan-1,8-diamin  C,  Xn; R 21-34-43-52/53 Veszély:  3.1.D/3, 3.4.S/1;  3.2/1B 4.1.C/3	2,5-10%

(folytatása 3 oldalon)

(folytatása 2 oldalon.)

CAS: 98-54-4 EINECS: 202-679-0	4-tert-butylphenol  Xn,  Xi,  N; R 36/37/38-42/43-51/53 Veszély:  3.4.R/1, 3.4.S/1;  3.2/1C Figyelem:  3.8/3  4.1.C/2	2,5-10%
CAS: 2855-13-2 EINECS: 220-666-8	3-Amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexilamin  C,  Xn; R 21/22-34-43-52/53 Veszély:  3.1.O/3, 3.1.D/3, 3.4.S/1;  3.2/1B 4.1.C/3	0,5-2,5%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtási intézkedések

- Általános információk:



A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

- Belélegzés után:

Gondoskodjunk bőveges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

Rendszertelen légzés vagy légzéskimaradás esetén mesterséges lélegeztetést alkalmazunk.

- Bőrrel való érintkezés után:

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

- A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

- Lenyelés után:

Azonnal keressük fel az orvost.

Itasunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- Megfelelő tűzoltószerek:

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

- Különleges védőfelszerelés:

Használjunk védőálarcot.

6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

- Környezetvédelmi intézkedések:



Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.

A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

- Tisztítási/eltávolítási eljárások:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

Használjunk semlegesítő szereket.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.


(folytatása 4 oldalon)

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.


7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **Információk a biztonságos kezeléshez:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Kerüljük az aerosol képződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** see part 15
- **Raktározás:** see part 15
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Ajánlott tárolási hőmérséklet:** +5°C / +30 °C
- **Tárolási osztály:** 8B

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:** A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:** Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aerosolokat.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- **Légzésvédelem:**


Védőálarc nagy koncentrációk esetén.

Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges
Csak kielégítő elszívás nélküli szórásakor.
- **Kézvédelem:**


Védőkesztyű.
- **Kesztyűanyag** A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékonny bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

(folytatása 4 oldalon.)

- Átthatási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

- Fröccsenés elleni védelemhez a következő anyagokból készült kesztyűk használata megfelelő:

- Szemvédelem:

Természetes kaucsuk (Latex)



Jól záró védőszemüveg.

Fonott szemüveg.

- Testvédelem:

Védőruházat.

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

- Általános adatok

Forma: Folyékony
Szín: a termék megjelölés szerint.
Szag: jellegzetes

- Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány: nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány: > 200°C

- Lobbanáspont: 101°C

- Gyulladás hőmérséklet: 435°C

- Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

- Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

- Robbanási határok:

Alsó: 1,3 Vol %
Felső: 13,0 Vol %

- Gőznyomás 20°C-nál: 0,1 hPa

- Sűrűség 20°C-nál: 1,01 g/cm³

- Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

- Oldószer tartalom: 0,1 %

- Szerves oldószerek: 0,0 %

- Szilárdanyag tartalom: 9,0 %

10 Stabilitás és reakcióképesség

- Termikus bomlás/kerülendő feltételek:

Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

(folytatása 6 oldalon)

- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

(folytatása 5 oldalon.)

11 Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:** -

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

100-51-6 Benzil-alkohol

Szájon át	LD50	1230 mg/kg (RATTUS)
Bőrön át	LD50	2000 mg/kg (LEPUS - Hase)
Belégzésnél	LC50/4 h	4178 mg/l (RATTUS)

98-54-4 4-tert-butylphenol

Szájon át	LD50	2951 mg/kg (RATTUS)
Bőrön át	LD50	2288 mg/kg (LEPUS - Hase)

- **Primer ingerhatás:** -

- **A bőrön:** A bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt maró hatás

- **A szemben:** Erős maróhatás.

- **Érzékenyítés:** Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.

- **További toxikológiai információk:** Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

A vegyszerekkel kapcsolatos rendelkezés B Mellékletének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás szerint a termék az alábbi veszélyekkel jár:

Ártalmas

Maró

Irritatív

Az anyag lenyelése erős maróhatást fejt ki a szájban és gégében, valamint a nyelőcső és gyomor perforációjának veszélyével jár.

- **Szenzibilizáció** Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

12 Ökológiai információk

- **Ökotoxikus hatások:**

- **Akvatikus toxicitás:**

100-51-6 Benzil-alkohol

EC0	400 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
	24 h
EC50 - OECD202	645 mg/l (LEUCISCUS IDUS)
LC50 - OECD203	10 mg/l (LEPOMUS MACROCHIRUS)

- **Megjegyzés:** Halakra ártalmas.

- **Általános információk:** 2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti. Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba. vízi élőlényekre káros

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Termék:**

- **Ajánlás:** Cured resin (catalyzed) will solidify and may be disposed of at proper landfill and/or incinerated. Obey all relevant regulations. Unpolymerized resin should be catalyzed. If you need to dispose uncatalyzed resin, it must be treated as hazardous waste.

(folytatása 7 oldalon.)

(folytatása 6 oldalon.)

- A hulladékkulcs száma: Use EWC

- Európai Hulladék Katalógus

08 04 09 szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó ragasztók, tömítőanyagok hulladékai

08 04 10 ragasztók, tömítőanyagok hulladékai, amelyek különböznek a 08 04 09-től

- Tisztítatlan csomagolások:

- Ajánlás: A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14 Szállítási információk

- ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):



- ADR/RID-GGVS/E osztály: 8 (C9) Maró anyagok

- Kemler-szám: 80

- UN-szám: 1760

- Csomagolási csoport: II

- Az áru megjelölése: 1760 MARÓ FOLYADÉK, M.N.N. (TRIETILÉN-TETRAMIN, IZOFORON-DIAMIN)

- Tengeri szállítás IMDG:



- IMDG-osztály: 8

- UN-szám: 1760

- Label: 8

- Csomagolási csoport: II

- EMS-szám: F-A, S-B

- Marine pollutant: Igen

- Helyes műszaki megnevezés: CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE, ISOPHORONEDIAMINE)

- Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:



- ICAO/IATA-osztály: 8

- UN/ID szám: 1760

- Label: 8

- Csomagolási csoport: II

- Helyes műszaki megnevezés: CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TRIETHYLENETETRAMINE, ISOPHORONEDIAMINE)

- UN "Model Regulation":


UN1760; MARÓ FOLYADÉK, M.N.N.; 8; II

- Környezeti veszélyek:

Marine pollutant

(folytatása 8 oldalon.)

15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**
- 

C Maró
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:** Benzil-alkohol
2-Piperazin-1-iletíl-amin
3,6-Diazaoctan-1,8-diamin
- **R-mondatok:**
- 20/21/22 *Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.*
34 *Égési sérülést okoz.*
43 *Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).*
52/53 *Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.*
- **S-mondatok:**
- 9 *Az edényzet jól szellőztetett helyen tartandó.*
20 *Használat közben enni, inni nem szabad.*
23 *A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni*
26 *Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.*
36/37/39 *Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.*
45 *Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.*
- **Országos előírások:**
- **VbF szerinti besorolás:** no longer valid - refer to PUWER (Provision and Use of Work Equipment Regulations)
- **Osztály Százalékos részarány** -
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyeztetí

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges R-mondatok**
- 20/22 *Belélegezve és lenyelve ártalmas.*
21 *Bőrrel érintkezve ártalmas.*
21/22 *Bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.*
34 *Égési sérülést okoz.*
36/37/38 *Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.*
42/43 *Belélegezve és bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).*
43 *Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).*
51/53 *Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.*
52/53 *Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.*
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Department Research and Development
Department Research and Development

(folytatása 8 oldalon.)

- Kapcsolattartási partner:

Hr. Dr. Kissel

MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM

- Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak